

IISS

## Narrowing the differences between China and the US over the Taiwan Strait

Dr Lynn Kuok

<https://www.iiss.org/blogs/analysis/2022/07/narrowing-the-differences-between-china-and-the-us-over-the-taiwan-strait>

The heart of the recent disagreement between China and the United States about the Taiwan Strait is not whether it is 'international waters', but whether non-Chinese military vessels and aircraft have rights to transit and operate there.

A new source of tension has emerged in the relationship between China and the United States in recent months, with Chinese military officials telling their US counterparts that they do not consider the Taiwan Strait to be 'international waters', a term used by the US. According to a 12 June report by Bloomberg, these assertions have been made 'on multiple occasions and at multiple levels', causing alarm among US officials. A day after the Bloomberg report was published, China's foreign ministry spokesperson Wang Wenbin confirmed at a press conference on 13 June 2022 that, in China's view, the concept of 'international waters' does not apply to the Taiwan Strait because it has 'no legal basis ... in the international law of the sea'.

While China is correct that the term 'international waters' does not appear in UNCLOS, the more important disagreement here is over the rights of non-Chinese vessels and aircraft, particularly military vessels and aircraft, to operate in the Taiwan Strait.

#### China's claims

Nonetheless, UNCLOS clearly sets out that, in a coastal state's EEZ, all states enjoy the high-seas 'freedoms ... of navigation and overflight ... and other internationally lawful uses of the sea related to these freedoms' (Article 58(1)). US officials appear to be making this point when they insist that the Taiwan Strait is 'international waters'; they use the term as shorthand to refer to the waters seaward of the outer limit of the territorial sea (including the portion of the Taiwan Strait that China claims as its EEZ).

## The credibility and implications of Russia's missile and nuclear proposal to Belarus

Timothy Wright, William Alberque

<https://www.iiss.org/blogs/analysis/2022/07/the-credibility-and-implications-of-russias-missile-and-nuclear-proposal-to-belarus>

Russia's announcement on 25 June it plans to transfer 9K720 Iskander-M (RS-SS-26 Stone) short-range ballistic missiles to Belarus and modify Belarusian Su-25 Frogfoot aircraft to be able to carry nuclear weapons indicates that the nuclear-weapons policies of both states have been revised.

The prospective transfer of Iskander-Ms, which have a 500-km range, offers Belarus a four-fold increase in the stand-off capability of its ground-launched ballistic-missile arsenal (see Figure 1). While Russian missiles can already range Poland and the Baltic states from Kaliningrad oblast, Iskander basing options in Belarus could hold at risk new targets in Romania, Hungary, Slovakia, and the Czech Republic, and could provide coverage of Russian occupation forces in Moldova. The Iskander-M will also provide Belarus with enhanced precision-strike capabilities as its 5–10-metre circular error probable – a measure of a weapon system's accuracy – is around ten times more accurate than the Tochka-U.

## A nuclear surprise in the skies

More surprisingly, Russia announced that it plans to 'upgrade' or 'retrofit accordingly' (их можно было бы соответствующим образом дооборудовать) Belarusian Sukhoi Su-25 Frogfoot ground-attack aircraft to enable them to deliver nuclear weapons. Putin also said that Russia could train Belarusian aircrew for this role. The IISS estimates that the Belarusian Air Force possesses 22 Su-25s, though it is unclear how many of them Russia is proposing to modify and how many aircrews will be trained in nuclear-weapons delivery.

더 놀랍게도, 러시아는 핵무기를 운반할 수 있도록 벨라루스 수호이 Su-25 프로그라운드 공격기를 '업그레이드'하거나 '적절히 철수'할 계획이라고 발표했다. 푸틴은 또한 러시아가 이 역할을 위해 벨라루스 항공 승무원을 훈련시킬 수 있다고 말했다. IISS는 벨라루스 공군이 22대의 Su-25를 보유하고 있는 것으로 추정하고 있으나, 러시아가 이 중 몇 대의 Su-25를 개조할 것인지, 몇 명의 항공 승무원이 핵무기 운반 훈련을 받을 것인지는 불분명하다.

**Konrad-Adenauer**

**NATO-Gipfel in Madrid**

**Dr. Hardy Ostry**

**<https://www.kas.de/documents/284153/12044126/KAS+Europabu%CC%88ro+I+Gipfelbericht+I+Transatlantisches+Zukunftsdenken+in+Krisenzeiten+I+Juni+2022.pdf/b91dad35-390d-1c63-1530-1a7b8c4cbd32?version=1.0&t=1657034764148>**

Für die weitere Entwicklung der nächsten acht Jahre (bis 2030) wurde vor allem – wenig überraschend – die russische Föderation als Feindbild Nummer eins identifiziert, da zu diesem Zeitpunkt auch damit zu rechnen sei, dass Russland sich entschließe, NATO-Mitgliedstaaten anzugreifen. Grundsätzlich stellen autoritäre Regime die größte Herausforderung für den Frieden, die Werte und die Demokratie in Europa dar. Gerade diese Regime seien dafür prädestiniert, in unkonventionelle, hybride, aber auch konventionelle und nukleare Kapazitäten zu investieren, ohne dabei ein hohes Maß an Transparenz an den Tag zu legen. Dabei schrecken jene Anführer nicht davor zurück, Stellvertreterkonflikte anzuzetteln, die Energiesicherheit ganzer Nationen zu gefährden oder Migration als Waffe zu verwenden. Wenngleich also Russland die größte Bedrohung für die Euro-Atlantik-Zone darstelle, werde die NATO auch weiterhin keinen Konfrontationskurs mit Russland fahren, jedoch sehr wohl geeint auf Provokationen und Bedrohungen reagieren. Dies gelinge vor allem durch erhöhte Verteidigungskapazitäten

und Abschreckung. Es ist darüber hinaus auch nicht zu vernachlässigen, dass der globale Terrorismus auch in Zukunft ein elementares Sicherheitsrisiko für die Bürgerinnen und Bürger darstellen werde und dabei die wohl am meisten hybride Art der Bedrohung bilde. Die NATO habe dabei vor allem auch ihre südliche Nachbarschaft, den Nahen und Mittleren Osten und den Sahel im Blick, da die politischen Begebenheiten dort jederzeit zu einer politischen, wirtschaftlichen oder sicherheitspolitischen Gefährdung für die NATOAlliierten führen könnte.

러시아가 나토 회원국들을 공격하기로 결정할 것으로 예상되기 때문에 러시아 연방은 향후 8년(2030년까지)의 추가 개발에서 가장 큰 적국으로 확인되었다. 원칙적으로, 독재 정권은 유럽의 평화, 가치, 민주주의에 가장 큰 도전이다. 이러한 정권들은 높은 수준의 투명성을 보여주지 않고 비전통적이고 하이브리드적이지만 재래식 및 핵 능력에 투자하기 위한 것이다. 그러나 이러한 지도자들은 대리 분쟁을 일으키거나, 국가 전체의 에너지 안보를 위협하게 하거나, 이주를 무기로 사용하는 것을 주저하지 않는다. 따라서, 비록 러시아가 유로-대서양 지역에 가장 큰 위협이지만, 나토는 러시아와의 대립을 계속하지 않을 것이지만, 도발과 위협에 대해 단결된 반응을 보일 것이다. 이것은 주로 방어 능력과 억제력을 증가시킴으로써 달성된다. 게다가, 세계 테러리즘은 아마도 가장 혼합된 형태의 위협일 것이다. 나토는 또한 나토 동맹국들에게 언제든지 정치적, 경제적, 안보적 위협을 가할 수 있기 때문에 남부 이웃인 중동과 사헬에 초점을 맞추고 있다.

Neben Russland wird auch China im Kreis der zukünftigen Herausforderungen genannt und dabei als „systemischer Feind“ klassifiziert, da Peking mit seinen mehrfach dargelegten Ambitionen definitiv als Herausforderer der „westlichen“ Werte, Wirtschaft, Sicherheit und

Politik zu verstehen ist. China versuche, seinen globalen Fußabdruck und Einfluss zu erhöhen und sei in diesem Kontext als direkter Gegner des westlichen Lebensstils eine Gefahr für die Sicherheit der Allianz und die regelbasierte Weltordnung. Die NATO-Mitglieder werden sich auch in Zukunft einer limitierten Kooperation China gegenüber offen zeigen, sofern dabei die Sicherheitsinteressen der Allianz gewahrt bleiben können.

러시아 외에도, 중국은 "체계적인 적"으로 분류될 것이며, 여러 차례에 걸쳐 표현된 야망을 가진 중국이 분명히 "서양의" 가치, 경제, 안보, 정치의 도전자로 보여질 것이기 때문이다. 중국은 세계 발자국과 영향력을 늘리려고 노력하고 있으며, 이런 맥락에서 서방 생활 방식의 직접적인 반대자로서 동맹의 안보와 규칙 기반 세계 질서에 위협이 되고 있다. NATO 회원국들은 동맹의 안보 이익을 보호할 수 있다면 중국과의 제한된 협력에 계속해서 개방될 것이다.

Hilfe für die Ukraine:

Im Rahmen des Madrid-Gipfels wurden auch weitere Hilfen für die Ukraine beschlossen. In einer Telefonschleife mit den in Madrid anwesenden Staats- und Regierungschefs sowie Ministern verdeutlichte Präsident Selenskyj, dass die Ukraine mit fortschreitender Zeit umso mehr auf die Unterstützung aus dem Westen angewiesen ist. Die Reaktion der NATO war nach eigenen Angaben gleichermaßen klar und deutlich, als sie dem ukrainischen Präsidenten verdeutlichte, dass sein Land auf die NATO zählen könne – egal wie lange der Krieg auch noch dauern möge. Die NATO-Alliierten verständigten sich daraufhin, weitere

Militär- und Finanzhilfen zu leisten und stimmten einem umfassenden Hilfspaket für die Ukraine zu. Damit werde man die Kommunikationswege in der Ukraine sichern, Treibstoff und medizinischen Bedarf liefern, die Soldaten mit Schutzwesten versorgen und das nötige Equipment stellen, um sich vor Minen, chemische und biologische Waffen schützen zu können.

우크라이나에 대한 추가 지원도 마드리드 정상회담에서 합의되었다. 셀렌스키 대통령은 마드리드에 있는 국무장관들과 장관들과 전화통화를 통해 우크라이나가 시간이 지남에 따라 서방의 지원에 더욱 더 의존하고 있음을 분명히 했다. 나토의 반응은 우크라이나 대통령에게 전쟁이 아무리 오래 걸리더라도 나토에 의존할 수 있다는 것을 분명히 했을 때 똑같이 분명하고 분명했다. 나토 동맹국들은 군사 및 금융 지원을 계속하기로 합의했고 우크라이나를 위한 포괄적인 지원 계획에 동의했다. 이것은 우크라이나의 통신 채널을 확보하고, 연료와 의료품을 공급하며, 군인들에게 보호복을 제공하고, 지뢰, 화학 및 생물학 무기로부터 스스로를 보호하는 데 필요한 장비를 제공할 것이다.

Im Rahmen dieser Zusagen hat London bereits angekündigt, weitere Militärhilfen nach Kiew zu entsenden. Diese werden sich wohl bei einer Höhe von einer Milliarde Pfund einpendeln. Damit setzt sich das Vereinigte Königreich (nach den USA) an die Spitze der hilfeleistenden Staaten. Premierminister Boris Johnson kommentierte in einem Pressestatement, dass britische Waffen einen entscheidenden Beitrag dabei leisten würden, die ukrainische Armee zu transformieren, widerstandsfähiger zu machen und so sicherzustellen, dass sich das Land gegen den russischen Aggressor verteidigen könne. Es müsse mit allen Mitteln sichergestellt werden, dass Putin diesen Krieg nicht gewinnt, so



Johnson. Insgesamt hat Großbritannien nun bereits Waffen im Wert von 2,3 Milliarden Pfund geliefert bzw. zugesagt und etwa 1,5 Milliarden Pfund an wirtschaftlichen und humanitären Hilfen gezahlt.

이러한 약속에 따라, 런던은 이미 키예프에 더 많은 군사 원조를 보낼 것이라고 발표했다. 이것들은 아마도 10억 파운드에 정착할 것이다. 따라서 영국은 (미국에 이어) 원조를 제공하는 국가 중 선두를 달리고 있다. 보리스 존슨 총리는 보도자료를 통해 영국군이 러시아 침략자로부터 스스로를 방어할 수 있도록 하기 위해 우크라이나 군대를 변화시키고 회복시키는 데 중요한 기여를 할 것이라고 말했습니다. 존슨은 푸틴이 이 전쟁에서 승리하지 못하도록 모든 수단을 동원해야 한다고 말했다. 영국은 이미 23억 파운드의 무기를 공급했다. 약 15억 파운드의 경제적, 인도적 원조를 약속했다.

Um keinerlei Zweifel an der neu gewonnenen politischen Stärke und Einheit des Bündnisses aufkommen zu lassen, musste auf dem Madrid-Gipfel eine Lösung am Verhandlungstisch erzielt werden, die dann spät in der Nacht vom 28.06. auf den 29.06. schließlich auch gefunden wurde. Nach zähen Stunden der Verhandlungen zwischen Generalsekretär Stoltenberg und den Vertretern der Türkei, Finnlands und Schwedens stimmte Präsident Erdogan schließlich dem Beitritt der beiden skandinavischen Länder zu. Wie aus gut informierten Kreisen zu hören war, gelang es der Türkei zwar nicht, in das F35-Programm zurückzukehren, jedoch stimmten die USA zu, die F-16-Flotte der Türken zu modernisieren, woraufhin das türkische Veto schließlich fiel. Damit ist der schnellste NATO-Beitritt in der Geschichte der Allianz gesichert. Die Beitrittsverhandlungen und das Beitrittsprotokoll wurden bereits verhandelt, sodass letzteres lediglich noch von den nationalen Parlamenten

aller NATO-Mitglieder ratifiziert werden muss, um den Beitritt Schwedens und Finnlands auch offiziell zu finalisieren. Generalsekretär Stoltenberg konnte zwar zu diesem Zeitpunkt noch nicht genau abschätzen, wann die Ratifikation abgeschlossen sein würde, zeigte sich jedoch zuversichtlich, dass dies noch im Herbst dieses Jahres geschehen könnte.

동맹의 새로운 정치적 힘과 통합에 대해 의심의 여지가 없도록 하기 위해 마드리드 정상 회담은 협상 테이블에서 해결책을 찾아야 했고, 그 후 6월 28일 밤 늦게 합의했다. 스톨텐베르그 사무총장과 터키, 핀란드, 스웨덴 대표들간의 힘든 협상 끝에 에르도안 대통령은 마침내 스칸디나비아 두 나라의 가입에 동의했다. 정보에 입각한 소식통에 따르면, 터키는 F35 프로그램으로 돌아가지 못했지만, 미국은 터키의 F-16 함대를 현대화하기로 동의했고, 그 결과 터키의 거부권이 떨어졌다. 이것은 동맹 역사상 가장 빠른 NATO 가입이다. 가입 협상과 가입 의정서는 이미 협상되었고, 스웨덴과 핀란드의 입국을 공식적으로 마무리 짓기 위해 나토 회원국들의 국가 의회에 의해서만 비준될 수 있습니다. 스톨텐베르그 사무총장은 이 단계에서 비준이 언제 끝날지 정확히 예측할 수 없었지만, 올해 가을까지 비준이 가능할 것이라고 확신했다.